

Protokol nr. 4
om definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus«
og om metoderne for administrativt samarbejde

Afsnit I

Definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus«

ARTIKEL 1
Oprindelseskriterier

For anvendelsen af aftalen gælder følgende, jf. dog artikel 2 og 3 i denne protokol:

- 1) Som varer med oprindelse i Fællesskabet anses:
 - a) varer, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet i den i artikel 4 i denne protokol fastlagte betydning;
 - b) varer, der er fremstillet i Fællesskabet, og som indeholder materialer, der ikke fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet, dog på betingelse af, at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i Fællesskabet i den i artikel 5 i denne protokol fastlagte betydning;
- 2) Som varer med oprindelse i Rumænien anses:
 - a) varer, der fuldt ud er fremstillet i Rumænien i den i artikel 4 i denne protokol fastlagte betydning;
 - b) varer, der er fremstillet i Rumænien, og som indeholder materialer, der ikke fuldt ud er fremstillet i Rumænien, dog på betingelse af, at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i Rumænien i den i artikel 5 i denne protokol fastlagte betydning.

ARTIKEL 2

Bilateral kumulation

1. Uanset artikel 1, stk. 1, litra b), anses materialer med oprindelse i Rumænien i henhold til denne protokol som materialer med oprindelse i Fællesskabet, og det kræves ikke, at disse materialer dér har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, dog på betingelse af at de har undergået en mere vidtgående bear-

bejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, i denne protokol.

2. Uanset artikel 1, stk. 2, litra b), anses materialer med oprindelse i Fællesskabet i henhold til denne protokol som materialer med oprindelse i Rumænien, og det kræves ikke, at disse materialer dér har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, dog på betingelse af, at de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, i denne protokol.

ARTIKEL 3

Kumulation med materialer med oprindelse i Bulgarien

1. I den udstrækning samhandelen mellem Fællesskabet og Bulgarien og mellem Rumænien og Bulgarien er ordnet ved aftaler, hvis regler er identiske med reglerne i denne protokol, gælder bestemmelserne i stk. 2, 3 og 5.

2. a) Uanset artikel 1, stk. 1, litra b), og med forbehold af bestemmelserne i stk. 3 og 5 anses materialer med oprindelse i Bulgarien i den i protokol nr. 4 til aftalen mellem Fællesskabet og Bulgarien fastlagte betydning som materialer med oprindelse i Fællesskabet, og det kræves ikke, at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning dér, dog på betingelse af, at de i Fællesskabet har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, i denne protokol.

b) Uanset artikel 1, stk. 2, litra b), og med forbehold af bestemmelserne i stk. 3 og 5 anses materialer med oprindelse i Bulgarien i den i protokol nr. 4 til aftalen mellem Fællesskabet og Bulgarien fastlagte betydning som materialer med oprindelse i Rumænien, og det kræves ikke, at disse materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning dér, dog på betingelse af, at de i Rumænien har undergået en mere vidtgående bearbejdning el-